

金融机构（处置机制）（合约确认暂停终止权——银行界）规则

香港特别行政区政府于 2021 年 6 月 25 日在宪报公布了《金融机构（处置机制）（合约确认暂停终止权——银行界）规则》（下称「《终止规则》」）。《终止规则》已于 2021 年 7 月 7 日提交予立法会进行先订立后审议程序，并于 2021 年 8 月 27 日起实施。

I. 背景

香港金融管理局（下称「金管局」）根据香港法律第 628 章《金融机构（处置机制）条例》第 92 条（下称「该条例」）的规定，以处置机制当局身分订立了《终止规则》。《终止规则》采纳了金融稳定委员会认同的合约方法，以确认该条例第 90（2）¹条下的暂停终止权。通过在受涵盖合约（定义见下文）中加入暂停终止权条款（下称「暂停终止条款」），可避免大规模合约的无序终止，从而确保金融体系的稳定及有效运作。

II. 受《终止规则》影响的实体

属于「受涵盖实体」定义范围内的实体将受到《终止规则》影响。根据《终止规则》第 1 部第 2 条，「受涵盖实体」指：

- (a) 在香港成立为法团的认可机构（下称「认可机构」）；
- (b) 香港控股公司，指在香港成立为法团的认可机构的控股公司，而该公司是在香港成立为法团的，但本身并非认可机构（下称「香港控股公司」）；或
- (c) 认可机构的关连公司，指就某认可机构而言，指该认可机构的集团公司，而该集团公司本身并非认可机构，亦非香港控股公司（下称「关连公司」）。

III. 《终止规则》下的受涵盖合约

根据《终止规则》第 1 部第 2 条的规定，下列被视为「受涵盖合约」的合约必须在规定限期内纳入暂停终止条款：

- (a) 就某属认可机构或香港控股公司的受涵盖实体而言，指该受涵盖实体签订的金融合约，
且
 - (i) 受非香港法律规管；及

¹ 根据该条例第 90（2）条，处置机制当局可藉第 5 部文书的条文，在指明的期间，暂停有关合约的对手方（属金融市场基。

- (ii) 载有对手方（获豁免对手方²除外）可行使的终止权；或
- (b) 就某属关连公司的受涵盖实体而言，指该受涵盖实体订立的、符合以下描述的金融合约：
 - (i) 受非香港法律规管；
 - (ii) 载有对手方（获豁免对手方除外）可行使的终止权；及
 - (iii) 载有由某认可机构或香港控权公司担保或以其他方式支持的该受涵盖实体的义务，而该认可机构或香港控权公司是该受涵盖实体的集团公司。

《终止规则》的附表中列出了不同类型的金融合约。金融合约的示例包括（但不限于）：

- (a) 证券合约；
- (b) 商品合约；
- (c) 衍生工具合约；
- (d) 香港货币或任何其他货币的购买、售卖或交付合约。



IV. 实施时间表

视乎受涵盖合约的类型，受涵盖实体必须按下列时间表确保暂停终止条款被纳入在受涵盖合约内：

受涵蓋合約的類型	實施時間表
对于（a）在起始日 ³ 或之后由受涵盖实体签订的受涵盖合约，或（b）在该日期当天或之后获续期或经重要修订的现有受涵盖合约，且对手方是（i）认可机构；或（ii）具系统重要性的全球金融机构（认可机构除外）	在起始日开始的 24 个月内
对于任何其他受涵盖合约（a）由受涵盖实体在起始日或之后签订，或（b）在该日期当天或之后获续期或经重要修订的现有受涵盖合约	在起始日开始的 30 个月内

² 根据《终止规则》第 1 部第 2 条，获豁免对手方就某合约而言，指该合约的对手方，而该对手方属（a）金融市场基建；（b）金融管理专员；（c）特区政府；（d）非香港司法管辖区的政府；或（e）非香港司法管辖区的中央银行。

³ 根据《终止规则》第 1 部第 2 条，起始日是指，就受涵盖实体或其签订的受涵盖合约而言，（a）《终止规则》开始实施之日；或（b）如该受涵盖实体在该日并非受涵盖实体，则为其之后成为受涵盖实体之日。

V. 不遵守《终止规则》的后果

如果受涵盖实体未能在受涵盖合约中纳入暂停终止条款，金管局可向该受涵盖实体发出书面通知，要求该受涵盖实体：

- (a) 在该通知指明的限期内，建议一个金管局可接受的纠正该不遵守事项的计划；及
- (b) 实施该计划。

如受涵盖实体无合理辩解而没有遵守上述(a)或(b)项，即属犯罪，一经定罪，可处第2级罚款（即港币5000元）。

值得注意的是，如果受涵盖实体干犯上述罪行，该受涵盖实体的高级人员⁴如作出以下行为，亦干犯了该罪行：

- (a) 授权或准许该受涵盖实体犯该罪行；或
- (b) 明知而以任何方式（不论属作为或不作为）涉及该受涵盖实体犯该罪行，

如高级人员干犯上述罪行，一经定罪，可处第2级罚款（即港币5000元）及监禁6个月。

如有任何問題，請聯絡本律師行的楊元建律師（電話：（852）28543070 或電郵：lawrence.yeung@ycylawyers.com.hk）。

本注释并非也不应被视为法律意见。如有任何疑问，请就具体个案咨询法律顾问。

2021年12月13日

版权所有。余陈杨律师行



⁴ 根据该条例第1部第2条，高级人员就某实体而言，指(a)该实体的董事；(b)该实体的行政总裁或副行政总裁；或(c)符合以下说明的人：由该实体雇用，或为该实体行事、代该实体行事或根据与该实体订立的安排而行事，并主要负责（独自或连同其他人）(i) 管理该实体的部分业务；或(ii) 执行该实体的一项或多于一项监控职能。